

# AXOVIA 220B RTS

- FR** Manuel d'utilisation
- EN** User's manual
- DE** Bedienungsanleitung
- IT** Manuale d'uso
- PL** Instrukcja obsługi
- CS** Uživatelská příručka
- RU** Руководство по эксплуатации
- RO** Manual de utilizare

# VERSION ORIGINALE DU MANUEL

## SOMMAIRE

<b>1. Généralités</b>	<b>1</b>
1.1. L'univers Somfy ?	1
1.2. Assistance	1
<b>2. Consignes de sécurité</b>	<b>1</b>
2.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	1
2.2. Généralités	2
2.3. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité	2
2.4. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation	2
2.5. À propos des piles	3
2.6. Recyclage et mise au rebut	3
<b>3. Fonctionnement et utilisation</b>	<b>3</b>
3.1. Fonctionnement par défaut en mode séquentiel	3
3.2. Fonctionnement en mode fermeture automatique	4
3.3. Fonctionnements particuliers	4
3.4. Débrayage manuel	4
<b>4. Entretien</b>	<b>5</b>
4.1. Vérifications	5
4.2. Remplacement de la pile	5

## GÉNÉRALITÉS

### Consignes de sécurité



#### **Danger**

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.



#### **Avertissement**

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.



#### **Précaution**

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.



#### **Attention**

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

## 1. GÉNÉRALITÉS

Nous vous remercions d'avoir choisi un équipement SOMFY. Ce matériel a été conçu, fabriqué par Somfy selon une organisation qualité conforme à la norme ISO 9001.

### 1.1. L'univers Somfy ?

Somfy développe, produit et commercialise des automatismes pour les ouvertures et les fermetures de la maison. Centrales d'alarme, automatismes pour stores, volets, garages et portails, tous les produits Somfy répondent à vos attentes de sécurité, confort et gain de temps au quotidien.

Chez Somfy, la recherche de la qualité est un processus d'amélioration permanent. C'est sur la fiabilité de ses produits que s'est construite la renommée de Somfy, synonyme d'innovation et de maîtrise technologique dans le monde entier.

### 1.2. Assistance

Bien vous connaître, vous écouter, répondre à vos besoins, telle est l'approche de Somfy.

Pour tout renseignement concernant le choix, l'achat ou l'installation de systèmes Somfy, vous pouvez demander conseil à votre installateur Somfy ou prendre contact directement avec un conseiller Somfy qui vous guidera dans votre démarche.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



### **DANGER**

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

L'utilisateur n'a pas le droit de procéder à la moindre modification.

### 2.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité



### **AVERTISSEMENT**

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

## 2.2. Généralités

Ce produit est une motorisation pour un portail battant, en usage résidentiel, tel que défini dans la norme EN 60335-2-103 à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit sur un autre portail que celui d'origine est interdite.

L'ajout de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdit. Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

Si un doute apparaît lors de l'utilisation de cette motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter l'installateur de la motorisation du portail.

## 2.3. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions car une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

Tout changement de réglage des paramètres doit être réalisé par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Toutes modifications qui ne respectent pas ces instructions mettent en péril la sécurité des biens et des personnes.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

## 2.4. Consignes de sécurité relatives à l'utilisation

### ⚠ AVERTISSEMENT

Cette motorisation peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de la motorisation en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du portail. Mettre les télécommandes hors de portée des enfants.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Le niveau de pression acoustique de la motorisation est inférieur ou égal à 70 dB(A). Le bruit émis par la structure à laquelle la motorisation sera connectée n'est pas pris en considération.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Tout utilisateur potentiel doit impérativement être formé à l'utilisation de la motorisation par la personne ayant réalisé l'installation, en appliquant toutes les préconisations de ce manuel. Il est impératif de s'assurer qu'aucune personne non formée ne puisse mettre le portail en mouvement.

L'utilisateur doit surveiller le portail pendant tous les mouvements et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que le portail soit complètement ouvert ou fermé.

Ne pas empêcher volontairement le mouvement du portail.

En cas de mauvais fonctionnement, couper l'alimentation secteur et débrancher la batterie et/ou le kit solaire. Contacter immédiatement un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

### ⚠ DANGER

La motorisation doit être déconnectée de toute source d'alimentation durant le nettoyage, la maintenance et lors du remplacement des pièces.

Ne pas essayer d'ouvrir manuellement le portail si la motorisation n'a pas été déverrouillée.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé du portail.

Éviter que tout obstacle naturel (branche, pierre, herbes hautes, etc.) puisse entraver le mouvement du portail.

Si l'installation est équipée de cellules photoélectriques et/ou d'un feu orange, nettoyer régulièrement les optiques des cellules photoélectriques et le feu orange.

Chaque année, faire contrôler la motorisation par du personnel qualifié.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier chaque mois :

- l'installation pour déceler tout signe d'usure ou de détérioration des câbles et du montage.
- que la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm positionné à mi-hauteur du vantail.

Si ce n'est pas le cas, contacter immédiatement un installateur, professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la motorisation si une réparation ou un réglage est nécessaire. Les portails en mauvais état doivent être réparés, renforcés, voire changés.

### ⚠ DANGER

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par l'installateur, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'écartier tout danger.

## 2.5.À propos des piles

### ⚠ DANGER

Ne pas laisser les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Les conserver dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort ! Si cela devait arriver malgré tout, consulter immédiatement un médecin ou se rendre à l'hôpital.

Faire attention de ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion.

## 2.6.Recyclage et mise au rebut

La batterie, si installée, doit être retirée de la motorisation avant que celle-ci ne soit mise au rebut.



Ne pas jeter les piles usagées des télécommandes ou la batterie, si installée, avec les déchets ménagers. Les déposer à un point de collecte dédié pour leur recyclage.



Ne pas jeter la motorisation hors d'usage avec les déchets ménagers. Faire reprendre la motorisation par son distributeur ou utiliser les moyens de collecte sélective mis à disposition par la commune.

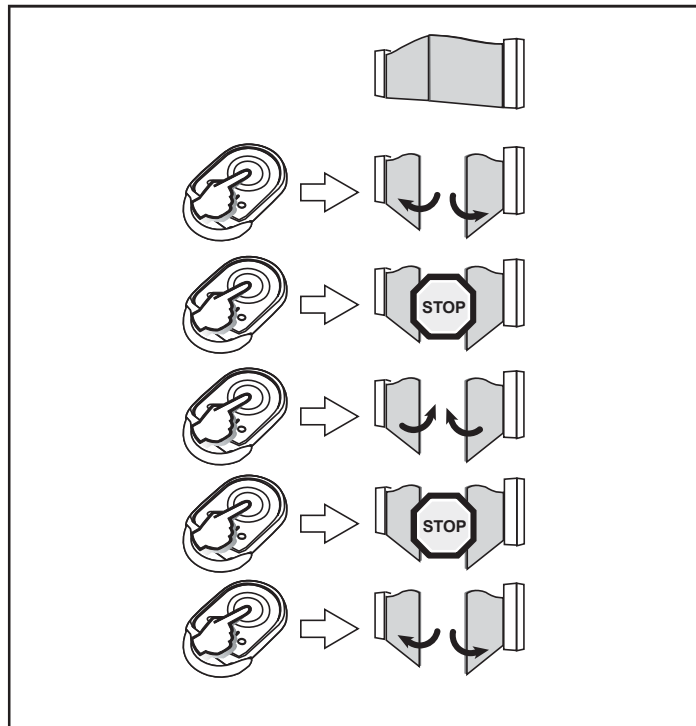
## 3.FONCTIONNEMENT ET UTILISATION

### 3.1.Fonctionnement par défaut en mode séquentiel

Par défaut, le portail fonctionne en mode séquentiel.

#### 3.1.1.Fonctionnement «ouverture totale» avec une télécommande 2 ou 4 touches

Appuyez sur la touche programmée pour piloter l'ouverture totale du portail.



#### 3.1.2.Fonctionnement «ouverture piétonne» avec une télécommande 2 ou 4 touches

Appuyez sur la touche programmée pour piloter l'ouverture piétonne du portail.

